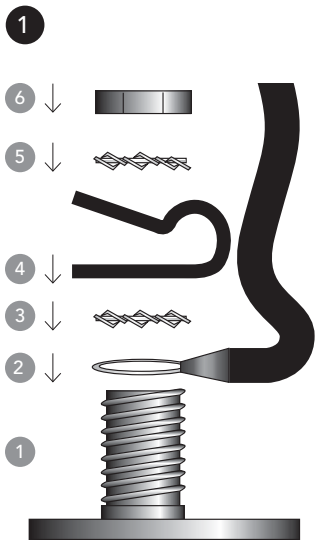
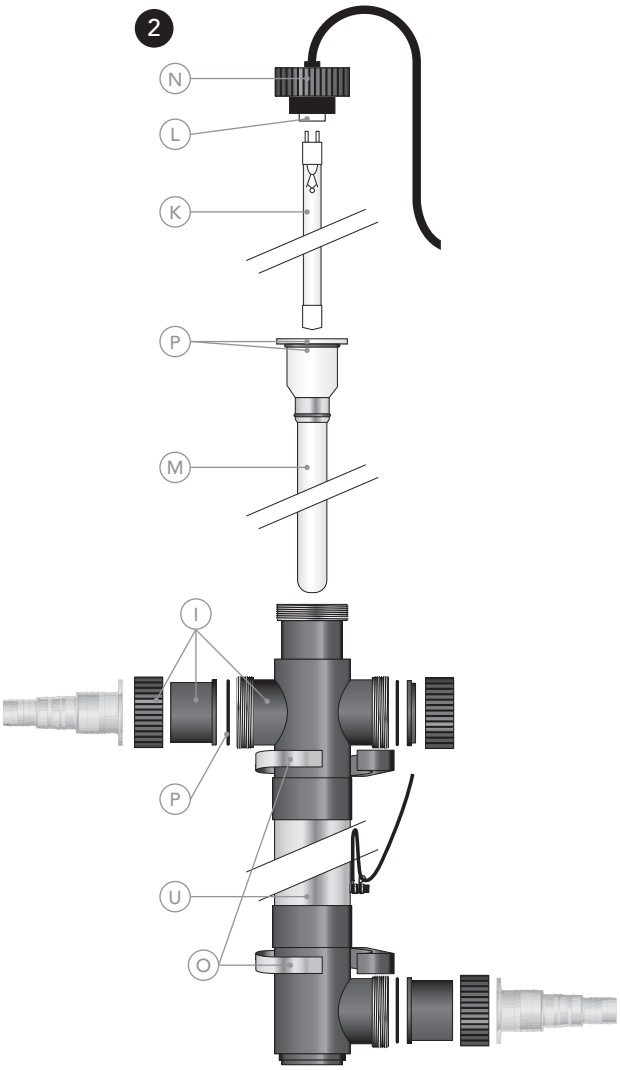
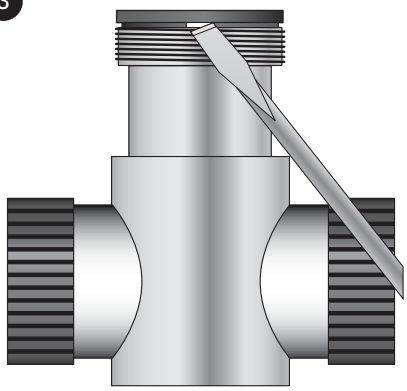
40/75W UV-C
Manual

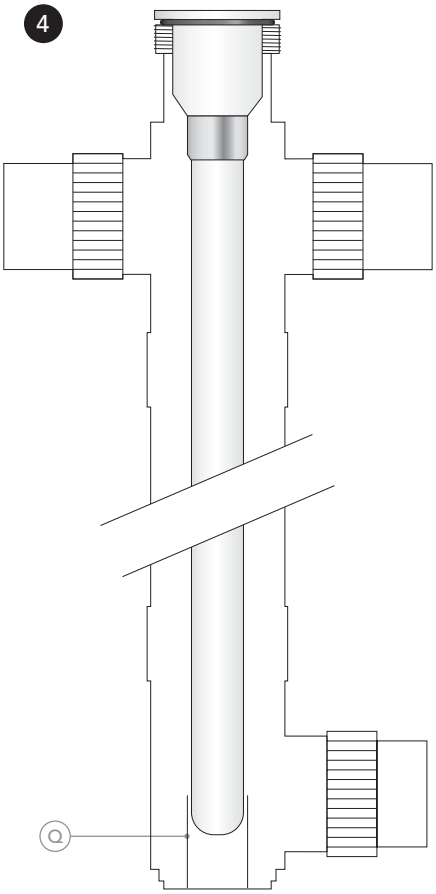

1
6
5
4
3
2
1


2
N
L
K
P
M
I
P
U
O

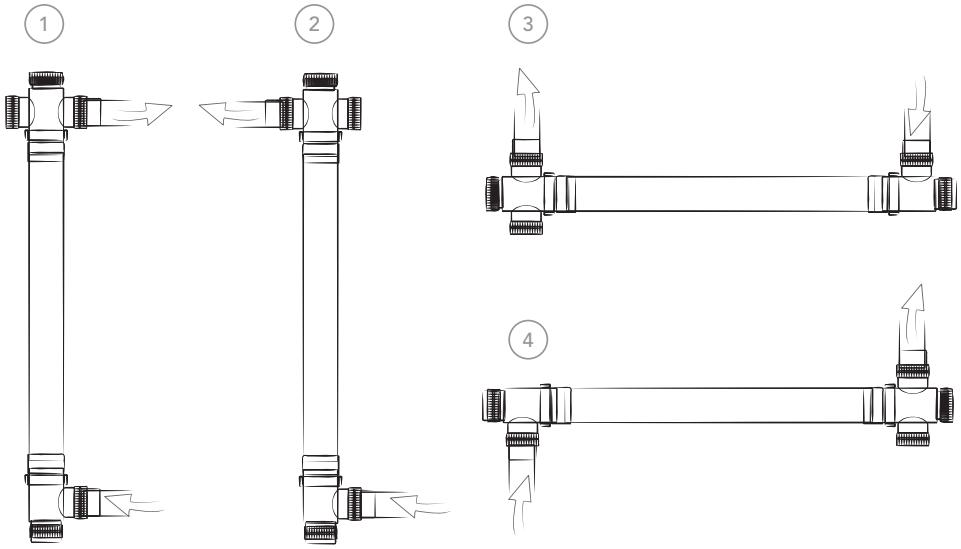
3



4



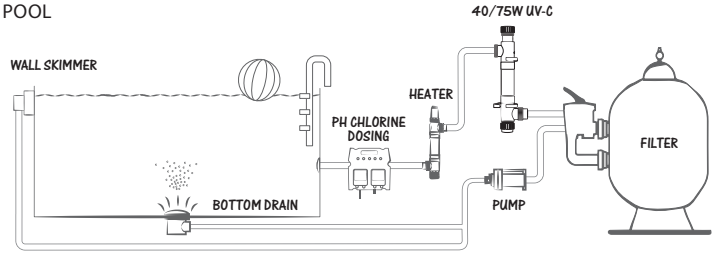
FLEXIBLE CONNECTION OPTIONS AND POSSIBLE FLOW DIRECTIONS:



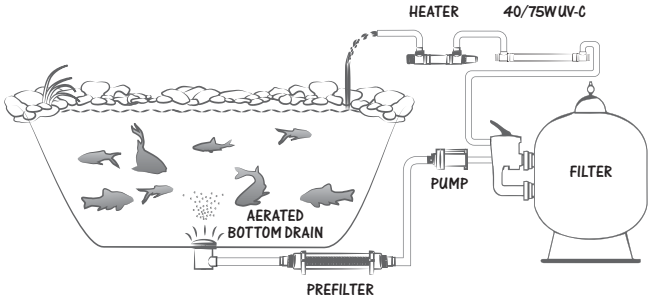
EN Warning! For horizontal mounting, the return/output must always point up.
DE ACHTUNG! Bei einer horizontalen Montage muss der Auslauf/Ausgang des Wassers immer nach oben zeigen.
FR Attention ! En cas de montage horizontal, le retour/la sortie doit toujours être dirigé(e) vers le haut.
NL Let op! Bij horizontale montage dient de retour/uitgang altijd naar boven te wijzen.
ES ¡Atención! En el montaje horizontal, el retorno y la salida deben estar siempre hacia arriba.
PT Atenção! No caso de montagem numa posição horizontal, o retorno/a saída deve estar sempre virado/a para cima.
RU Внимание! При горизонтальном монтаже возвратный/выходной патрубок должен быть обращен вверх.

POSSIBLE INSTALLATION

POOL



POND



TECHNICAL SPECIFICATIONS

	40W	75W
Lamp	40 Watt	75 Watt
Lifespan lamp	9.000 h	9.000 h
UV-C (%) after 9,000 hours	80%	80%
Volume (L)	40.000 L	70.000 L
Max. flow through	23.000 L/h	23.000 L/h
Max. pressure	2 Bar	2 Bar
Recommended flow	11.000 L/h	16.000 L/h

40/75W UV-C

Important Please read carefully through these instructions for use before installing this device.

HOW IT WORKS

Inside the reactor a UV-C lamp produces radiation with a wavelength of 253.7 nm. Radiation of this type kills bacteria, viruses, algae and fungi (e.g. Legionella and Cryptosporidium). The UV-C unit produces clean, fresh, clear water in an efficient, environmentally friendly way. The water is fed through the UV-C device by a pump. The UV-C radiation neutralizes bacteria, viruses and other micro-organisms and prevents them from reproducing. Floating algae is also destroyed by this radiation, which greatly improves the clarity of the water. The UV-C unit is equipped with an electronic ballast. This ballast ensures optimum performance of the lamp.

Thanks to the UV-C unit, the water is disinfected efficiently and safely, providing you with excellent water quality. Overdosing with UV-C is not possible..

EARTHING INSTALLATION (DRAWING 1)

1. Before the plastic strain relief (4) is fitted on the earthing bolt (1), first pull the cable (2) through the strain relief (4). Place the strain relief (4) about 10 cm from the eye (2) of the earthing cable.
2. Place the eye (2) of the cable over the earthing bolt that is attached to the housing.
3. Then place a serrated lock washer (3).
4. Attach the strain relief (4) to create a Ø5 cm loop.
5. Finally, place the second serrated lock washer (5) and the lock nut (6) on the earthing bolt.
6. Once the parts have been placed on the earthing bolt in the correct order, it can be tightened with an 8 mm open-end or ring spanner.

WARNING:

Always ensure proper earthing. In case of doubt about the earthing or the electrical installation in general, always consult a qualified electrician. Incorrect earthing can be dangerous and/or lead to corrosion of stainless steel or aluminium reactors.

Make sure the reactor is always grounded.

It is not permitted to flow an aggressive liquid through the reactor or add additives to the treated water which may have a negative effect on corrosion or degradation of the materials that are used. This to prevent dangerous situations and damage to the reactor and surrounding installations and / or flora and fauna.

DEVICE INSTALLATION (FIGURE 2)

Decide where you want to mount the device. The best place to install the UV-C device is directly after the filter(s). See the schematic diagram in the operating instructions. Make sure there is always water flowing through the device when the lamp is on. Never install the device in direct sunlight. Install the device in a dry, well-ventilated area. The device can be installed either horizontally or vertically, provided that the water flow is from bottom to top (see schematic diagram at the beginning of the instructions for use), with 30 cm of unobstructed space on the side opposite the lamp connection for future maintenance. At least one metre of unobstructed space must be left on the side with the lamp connection for convenient future replacement of the lamp (K) without having to disconnect the entire device.

CAUTION: All connections and couplings must be hand-tight. Do not tighten them with tools. Otherwise damage may occur.

1. Unscrew the nut (N) from the housing (U). Remove the UV-C lamp (K) from the supplied tube (see packaging) and carefully slide the lamp into the quartz sleeve (M). Place the lamp (K) with the contact pins in the lamp fitting (L) and then tighten the nut (N) on the housing (U).
2. Fit the supplied pipe clamps (O). Then insert the unit into the pipe clamps. Tighten the three-piece coupling (I) firmly, while ensuring the correct position of the sealing rings (P), both at the connections and the quartz sleeve (see figure 2).
3. Mount the unit in the circuit by means of the three-piece coupling (I) . The glue connections of the three-piece coupling are Ø63 mm or 2". A hose tail adapter can also be used.
4. Insert the plug of the UV-C device into an earthed wall socket that is protected by a residual current device.
5. Look through the transparent parts of the device to make sure the lamp is lit.
6. The device is shut off when power is disconnected from the device.

DISASSEMBLY/MAINTENANCE

Always disconnect the power supply during maintenance/disassembly of the device.
The device must be cleaned at least twice a year. When there is a significant amount of algal growth and/or lime build-up in the unit the quartz sleeve (M) must be cleaned.
The special lamp must be replaced after the number of hours of operation has elapsed. The inside of the reactor can be cleaned with a soft brush.

1. Let the water flow out of the device.
2. Unscrew the nut (N) and remove the lamp (K) from the fitting (L). Remove the lamp from the quartz sleeve, and replace the special lamp (K) if necessary. Caution is advised as these are very delicate parts.
3. Carefully remove the quartz sleeve (M) (see figure 3). Never use force!
   CAUTION: Always wear protective gloves and glasses.
4. Clean the quartz sleeve with an appropriate cleanser. Always use a soft cloth to clean the sleeve and avoid scratches.
5. Carefully replace the quartz glass (M) (see drawings 3 and 4). Never force it!
   And carefully put the end of the quartz glass into the inlet (Q).
6. Carefully place the lamp back in the quartz sleeve, fit the O-ring (T) back onto the quartz sleeve and connect the lamp (K) to the fitting (L). Screw the nut (N) back onto the housing.

If the housing or the electrical section must be replaced, the earthing must first be disconnected from the housing. Please read the Installation and Disassembly section before installing a new housing or electrical section. Make sure you save the various separate parts for the earth connection. These are not supplied with a new housing or electrical section. If in doubt about the connection, consult a qualified installer.

For the safety instructions and terms of guarantee we would like to refer to the general UV-C manual.

NL

40/75W UV-C

Belangrijk Lees voor het installeren van dit apparaat eerst zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing.

WERKING

In de reactor wordt door middel van een UV-C lamp een straling opgewekt met een golflengte van 253,7 nm. Deze straling heeft een dodende werking op bacteriën, virussen, algen en schimmels (o.a. Legionella en Cryptosporidium). De UV-C unit zorgt op efficiënte en milieuvriendelijke wijze voor schoon, fris en helder water. Het water wordt door middel van een pomp door het UV-C apparaat gevoerd. De UV-C straling neutraliseert bacteriën, virussen en andere micro-organismen en stopt de voortplanting ervan. Ook zweefalg wordt door deze straling vernietigd, waardoor de helderheid van het water sterk wordt verbeterd. De UV-C unit is voorzien van een elektronische ballast. Deze ballast zorgt voor optimale prestaties van de lamp.

Dankzij de UV-C unit zal het water op een efficiënte en veilige wijze worden gedesinfecteerd en wordt een uitstekende waterkwaliteit behouden. Overdosering met UV-C is niet mogelijk.

INSTALLATIE AARDING (TEKENING 1)

1. 1. Voordat de kunststof trekontlasting (4) op de aardingsbout (1) gemonteerd wordt, dient eerst de kabel (2) door de trekontlasting (4) gehaald te worden. Plaats de trekontlasting (4) op ongeveer 10 cm afstand van het oog (2) van de aardingskabel.
2. Plaats het oog (2) van de kabel over de aardingsbout die op de behuizing is bevestigd.
3. Plaats vervolgens een tandveerring (3).
4. Bevestig de trekontlasting (4) zodat er een lus van Ø 5cm ontstaat.
5. Plaats als laatste de tweede tandveerring (5) en de borgmoer (6) op de aardingsbout.
6. Als de onderdelen op de juiste volgorde op de aardingsbout zijn geplaatst kan dit met een steek-, of ringsleutel nummer 8, vastgedraaid worden.

LET OP:

Zorg altijd voor een correcte aarding. Raadpleeg bij twijfel over de aarding of de elektrotechnische installatie in het algemeen altijd een erkend elektrotechnisch monteur. Ondeugdelijke aarding kan gevaarlijk zijn, en/of leiden tot corrosie van RVS of aluminium reactoren.

Zorg ervoor dat de reactor altijd geaard is.

Het is niet toegestaan om een vloeistof door de reactor te laten stromen, of toevoegingen aan het te behandelen water te doen, welke een negatief effect kunnen hebben op corrosie of degradatie van de gebruikte materialen. Dit, om gevaarlijke situaties en schade aan de reactor en omliggende installaties, en/of flora en fauna te voorkomen.

INSTALLATIE APPARAAT (TEKENING 2)

Bepaal de gewenste plaats om het apparaat te monteren. De beste plaats om het UV-C apparaat te installeren is direct na filtering. Zie de schematische weergave in de gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat er altijd water door de unit stroomt als de lamp brandt. Installeer het apparaat nooit in de volle zon. Installeer het apparaat altijd in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat kan zowel horizontaal als verticaal geïnstalleerd worden mits de waterstroom van onder naar boven gaat (zie schematische weergave voor in de gebruiksaanwijzing), waarbij aan de kant tegenover de lampaansluiting een ruimte van 30 cm beschikbaar moet blijven voor eventueel onderhoud. Aan de kant van de lampaansluiting moet minimaal 1 meter ruimte zijn om de lamp (K) probleemloos te kunnen vervangen zonder het hele apparaat te hoeven losmaken.

LET OP: alle verbindingen en koppelingen dienen handvast, dus zonder gereedschap worden vastgedraaid. Dit om schade te voorkomen.

1. Draai de moer (N) los van de behuizing (U). Haal de UV-C lamp (K) uit de bijgeleverde koker (zie verpakking) en schuif de lamp voorzichtig in het kwartsglas (M). Plaats de lamp (K) met de contactpennen in de lampfitting (L) en schroef daarna de moer (N) op de behuizing (U).
2. Monteer de meegeleverde buisklemmen (O). Plaats vervolgens de unit in de buisklemmen. Draai de driedelige koppeling (I) vast, let daarbij op de juiste positie van de afdichtingsringen (P) zowel bij de aansluitingen als bij het kwartsglas (zie tekening 2).
3. Monteer de unit door middel van de driedelige koppeling (I) in het circuit. De lijmverbindingen van de driedelige koppeling zijn ø 63 mm of 2". Ook kan er een slang tule gebruikt worden.
4. Plaats de stekker van het UV-C apparaat in een wandcontactdoos met randaarde en aardlekschakelaar.
5. Controleer of de lamp brandt door middel van de transparante delen van het apparaat.
6. Het apparaat wordt uitgeschakeld wanneer de spanning van het apparaat wordt gehaald.

DEMONTAGE/ONDERHOUD

Schakel bij onderhoud/demontage van het apparaat altijd de stroomtoevoer uit. Het apparaat dient minimaal 2 maal per jaar gereinigd te worden. Wanneer de algengroei en/of kalkaanslag in de unit toeneemt, moet het kwartsglas (M) schoongemaakt worden. De speciale lamp dient na het verstrijken van de branduren vervangen te worden. De binnenzijde van de reactor kan met een zachte borstel worden schoongemaakt.

1. Laat het water uit het apparaat stromen.
2. Schroef de moer (N) los en neem de lamp (K) uit de fitting (L). Neem de lamp uit het kwartsglas en vervang indien nodig de lamp (K). Voorzichtigheid is geboden daar het om zeer kwetsbare onderdelen gaat.
3. Verwijder voorzichtig het kwartsglas (M) (zie tekening 3). Nooit forceren!
   LET OP: draag altijd beschermende handschoenen en een bril.
4. Maak het kwartsglas schoon met een daarvoor geschikt middel. Gebruik altijd een zachte doek om het glas schoon te maken, voorkom krassen.
5. Plaats voorzichtig het kwartsglas (M) (zie tekening 3 en 4) terug. Nooit forceren! En schuif het uiteinde voorzichtig in het opvang stuk (Q).
6. Plaats de lamp voorzichtig terug in het kwartsglas, plaats de o-ring (T) terug op het kwartsglas en koppel de lamp (K) aan de lamphouder (L). Draai de moer (N) terug op de behuizing.

Indien de behuizing of het elektrische gedeelte vervangen moet worden, dient de aarding eerst van de behuizing los gemaakt te worden. Bij het monteren van een nieuwe behuizing of elektrisch gedeelte, gelieve eerst het hoofdstuk Installatie en Demontage te lezen. Let erop dat de diverse losse onderdelen van de aarding goed bewaard worden. Deze worden niet met een nieuwe behuizing of elektrisch gedeelte meegeleverd. Raadpleeg bij eventuele twijfel over de aansluiting een erkende installateur.

Voor de veiligheidsinstructies en garantievoorwaarden verwijzen we u naar de algemene UV-C handleiding.

EN RECYCLE INFORMATION

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycle of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

DE INFORMATIONEN DAS RECYCLAGE

Das Kennzeichen auf die Packung bedeutet dass es getrennt, von normalles Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist soll der Besitzer es zu ein Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte kann Er/Sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen, nur 1 um 1 austauschbar. Getrenntes sammlung ist Umwelt freundlich und hilft dazu die alte Materialen neu nutzbar zu machen. Jeder andere/sonstige weise von sammeln ist nicht rechtsgültig.

FR INFORMATION DE RECYCLAGE

Le symbole du container barre sur le produit veut dire que le appareil doits etre recycle separe. Le usageur, a la fin du vie de le appareil, doits ramene le appareil a un centre de recyclage des appareils electrique. Une alternative est de le ramene a le vendeur sur le moment de une achat de une nouvelle produit, sur le base 1 sur 1. Une recyclage alternative est tres saine pour le environement, et aide a une recyclage de materiel, une autre methode de jete le appareil est illegal, et sera puni par la loi.

NL RECYCLING INFORMATIE

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om door recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afvalverwerking met betrekking op dit product is strafbaar.